

Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

drama, a great help to both student and teacher. Consequently, the notes have safely been reduced to a little over nine pages, and they confine themselves to textual difficulties largely, to aid the student in the preparation of his assignments. It is a creditable performance, a good example of what a college text should be, a real aid in the study of Grillparzer in America, in particular, and collegiate work in literature, in general. We feel like congratulating both the editors and the publishers.

In comparing calmly these two efforts in a similar case, the introduction of Grillparzer in America, one feels deeply impressed with the eternal truth of Goethe's statement to Fritz Jacobi: "Man lernt, dass wahre Schätzung nicht ohne Schonung sein kann." Whether consciously or not, Mr. Curme has exercised this principle and thru *Schonung* has arrived at *Schätzung* which makes his work a positive contribution. Mr. Schütze, on the other hand, proceeds relentlessly, without *Schonung*, and so his *Schätzung* is iconoclastic and will do much to tear down the good work that has in recent years been accomplished towards an understanding of Grillparzer in this country.

German literature has had a hard and protracted struggle to win recognition in America. Grillparzer is little known outside of the classroom. With the exception of the biography by Gustav Pollak and the unattractive translation of "Sappho" by E. Frothingham, we have no books in the English language on the works or the poet. The only resource is to the study of the poet in college, and here specially prepared texts are necessary. If these texts, then, are of such a nature as to deprecate the works of Grillparzer, the only avenue of approach is clogged. Grillparzer was given a chance when Pollak's book appeared. Texts of various dramas have been prepared that give promise of an understanding of the poetic worth of Grillparzer. German scholars in America should regard it as their duty and task to continue along the path already broken.

Further, there is at present a growing opposition to the modern languages as a part of the required college curriculum. And in the face of this there appears a book by one of whom we might well expect assistance, one who is in a position to render such assistance, but, instead, he deals a blow to the cause. This is very unfortunate and must be regretted by all who are seriously endeavoring to disseminate an appreciation of German literature in America.

John L. Kind.
University of Wisconsin.

II. Eingesandte Bücher.

Zwei Winterfestspiele von *Hedwig Bleuler-Waser.—Nacht und Tag* (Eine weibliche und drei Kinderrollen). — *Das Sonnenwendopfer.* (Drei weibliche, vier männliche, fünf Kinder- und verschiedene stumme Rollen). Art. Institut Orell Füssli, Zürich.

Heath's Modern Language Series.— Der grosse Preussenkönig von *D. Bernhard Rogge.* With notes and vocabulary by *W. A. Adems, Ph. D.*, Professor of German in Dartmouth College. Boston, D. C. Heath & Co. 45 cts.

Kunst und Geschichte. Herausgegeben von *Dr. H. Luckenbach*, Direktor des Gymnasiums in Heidelberg. Gesomtausgabe. I. Teil: Altertum. — II. Teil: Mittelalter und Neuzeit. — III. Teil: Neuzeit. Mit 14 farbigen Tafeln und 666 Abbildungen. München und Berlin, R. Oldenburg, 1913. M. 5.

Säemann - Schriften für Erziehung und Unterricht. — Heft 8. *Wie unsere Schulkinder die Aussenwelt erfassen.* Eine psychologische Studie von *J. Keller.* Mit 24 Federzeichnungen von *H. J. Burger.* B. G. Teubner, Leipzig und Berlin, 1914. M. 1.60.

Wesen und Wert des naturwissenschaftlichen Unterrichtes. Neue Untersuchungen einer alten Frage von *Georg Kerschensteiner.* B. G. Teubner, Leipzig und Berlin, 1914. M. 3.60.

Lessings Nathan der Weise. Edited with introduction, notes, and vocabulary by *Samuel P. Capen, Ph. D.*, Professor of German at Clark College, Worcester, Mass. Ginn and Company, Boston. 80 cts.

Aus dem Verlage von Jos. Scholz. Mainz:

Scholz' Künstler-Bilderbücher. Serie A: Märchen. No. 4. *Rotkäppchen* gez. von *Arpad Schmidhammer, München.* M. 1. No. 13. *Die sieben Raben* gez. von *Franz Stassen*, Berlin. M. 1.

Scholz' künstlerische Volks-Bilderbücher. 1. *Die Heinzelmännchen* von *August Kopisch.* Bilder von *Arpad Schmidhammer.* 50. Pf. 2. *Froschkönig. Brüderchen und Schwesterchen.* Bilder von *Franz Stassen.* 50 Pf.

Ludwig Knaus. Eine Kunstgabe für das deutsche Volk. Mit einem Geleitworte von *Wilhelm Kotzde.* — *Moritz v. Schwind.* Eine Kunstgabe für das deutsche Volk. Mit einem Geleitworte von *Franz Etzin.* — Herausgegeben von der Freien Lehrervereinigung für Kunstpflege. Preis des Heftes M. 1.

Vaterländisches Bilderwerk. Herausgegeben von *Wilhelm Kotzde.* Bilder von *Angelo Jank.* 3 Bände. Je M. 1.

Mainzer Volks- und Jugendbücher. Charlotte Niese. Aus schweren Tagen. Aus Hamburgs Franzosenzeit. M. 3.— *Und deutsch sei die Erde!* Aus der Zeit deutscher Grösse. Von *Wilhelm Kotzde.*. M. 3.

Deutsches Jugendbuch. Begründet und herausgegeben von *Wilhelm Kotzde.* Mit Bildern von *Emil Heinsdorff.* Fünfter Band. M. 3.

Jungmädchen-Bücher. Der goldene Morgen.. Von *Elisabeth v. Oertzen-Doron.* M. 3.

Die Verwertung der Anschauungsbilder im Deutschunterricht. Ein praktischer Versuch zur Belebung dieses Unterrichtes im Anschluss an die Pfeiffer-Kullschen Bilder zu den Fabeln von W. Hey. Von *A. Kleinschmidt,* Schulrat. I. Orthographische Übungen. Friedrich Andreas Perthes, Gotha, 1914. M. 2.40.

Die Völkerschlacht bei Leipzig. Für das Volk und die Jugend erzählt von *G. Schmiedgen.* Mit zwölf Volbildern und vier Schlachtenplänen. Friedrich Andreas Perthes, Gotha, 1913. M. 2.

Für unsere Kleinen. Illustrierte Monatsschrift für Kinder von 4 bis 10 Jahren. Begründet von *G. Chr. Dieffenbach.* Herausgegeben von *Adelheid Stier.* Friedrich Andreas Perthes, Gotha. XXX. Jahrgang, 1914. Heft 1. Vierteljährlich 75 Pf.

Velhagen & Klasings Sammlung pädagogischer Schriftsteller.— Lieferung 16. *Berthold Sigismund, Kind und Welt.* Neu herausgegeben von *Prof. Dr. A. Sellmann.* Mit einer Abbildung. 1914. 80 Pf. — Bandd 17. *Kant und Schleiermacher als Pädagogen.* Eine Auswahl aus ihren Schriften herausgegeben von *Direktor H. Barckhausen,* Detmold. Mit 2 Abbildungen. 1914. 80 Pf. — Band 18. *Levona oder Erzieh-Lehre* von *Jean Paul.* Herausgegeben von *Dr. H. Hadlich,* Oberlehrer am Oberlyzeum und an der Studienanstalt Stettin. Mit einem Bildnis. 1914. 90 Pf.

Velhagen & Klasings Sammlung deutscher Schulausgaben. Lieferung 134. *Andreas Hofer, der Sandwirt von Passeier.* Ein Trauerspiel von *Karl Immermann* (1826. 1833). Herausgegeben von *Pro. Dr. Hermann Muchan.* Mit 7 Abbildungen und 1 Karte. 1912. M. 1. — Lieferung 137. *Aus England und Schottland.* Von *Theodor Fontane.* Ausgewählt und für den Schulgebrauch herausgegeben von *Dr. Adolf Busse,* Gymnasialdirektor. Mit 2 Abbildungen. Alleinberechtigte Schulausgabe. 1912. 90 Pf. — Lieferung 138. *Kriegsgefangen. Erlebnis 1870.* Von *Theodor Fontane.* Ausgewählt und für den Schulgebrauch herausgegeben von *Dr. Adolf Busse,* Gymnasialdirektor. Mit 2 Abbildungen. Alleinberechtigte Schulausgabe. 1912. 90 Pf. — Lieferung 139. *Aus den Tagen der Okkupation.* Eine Osterreise durch Nordfrankreich und Elsass-Lothringen 1871. Von *Theodor Fontane.* Ausgewählt und für den Schulgebrauch herausgegeben von *Dr. Adolf Busse,* Gymnasialdirektor. Mit 2 Abbildungen. Alleinberechtigte Schulausgabe. 1913. 90 Pf. — Lieferung 140. *Ein Volksfeind.* Schauspiel in fünf Aufzügen von *Henrik Ibsen.* Deutsch von *Wilhelm Lange.* Herausgegeben von *Dr. Ludwig Rösel,* Direktor der Garthschen Realschule in Leipzig. 1913. M. 1. — Lieferung 141. *Meine Wanderungen und Wandelungen mit dem Reichsfreiherrn Heinrich Karl Friedrich von Stein.* Von *Ernst Moritz Arndt.* Herausgegeben von *Direktor Klumpp.* 1913. 90 Pf. — Lieferung 142. *Deutsche Prosa.* Zehnter Teil. *Moderne erzählende Prosa.* Ausgewählt und zum Schulgebrauch herausgegeben von *Prof. Dr. Gustav Torger,* Direktor des Lyzeums I und des Oberlyzeums in Hannover. Achtes Bändchen. Mit 4 Portraits. 1914. M. 1.20. — Lieferung 143. *Neuere deutsche Lyrik.* Auswahl von *Prof. Dr. Otto Lyon,* Stadtschulrat in Dresden. Mit 12 Abbildungen. 1913. M. 1.50. — *Ut mine Stromtid.* Von *Fritz Reuter.* Im Auszug mit verbindendem Text und einer Einleitung herausgegeben von *Prof. J. Weichardt,* Gymnasialdirektor in Rendsburg. 1913. M. 1.75. — Lieferung 145. *Fürst Bismarck. Ausgewählte Reden.* Herausgegeben von *Dr. Heinrich Schierbaum.* Mit einem Bildnis. 1913. M. 1.20. — Lieferung 146, 147. *Wilhelm von Kü-*

gelgen. Jugenderinnerungen eines alten Mannes. Im Auszuge herausgegeben von *Prof. Martin Dentsch,* Oberlehrer an der Augusta Viktoria-Schule zu Itzehoe. Zwei Bändchen. 1914. Das Bändchen 90 Pf. — Band 148. *Lesebuch zur Staatsbürgerlichen Erziehung.* Ausgewählte Aufsätze von *Bluntschli, Förster, Francke, Harnack, Paulsen, Wundt.* Herausgegeben von *Prof. Dr. Richter,* Oberlehrer am Gymnasium zu Lernban. 1914. 90 Pf. — Band 149. *Reineke Fuchs.* Von *Goethe.* Mit Proben aus dem niederdeutschen Reinke de Vos und 11 Bildern von *Wilhelm von Kaulbach.* Herausgegeben von *Dr. G. Franscher.* 1914. M. 1. Velhagen & Klasing, Bielefeld und Leipzig.

A Unique German Text

The **ideal course** favor texts which are of intrinsic interest and have real content value. It does not make a fetich even of the classics. **It provides opportunity for the study of Germany of to-day by reserving an important place for AUS NAH UND FERN,** the unique text in periodical form.

Aus Nah und Fern

Is adapted to second and third year German classes. It depicts in vivid form the progress of events, particularly in the German world. It is **read enthusiastically by students in the secondary schools and colleges throughout the country.**

It is used as a part of the German course by representative schools and colleges throughout the entire country.

Four issues per academic year, Oct., Dec., Feb., Apr.
Subscription price 50c per year; in clubs of 6 or more 40c.
Single copies 15c each; 6 or more to one address 12c each.

Approval copies, subject to return at Publisher's expense, sent to any teacher of German or school superintendent in the United States or Canada. **Write us as to special plans for schools desiring to begin use of AUS NAH UND FERN at this time.**

ADDRESS

Secretary of Francis W. Parker School Press (N. & F.)

330 Webster Avenue, Chicago.

Der Jahrgang der Monatshefte für deutsche Sprache und Pädagogik beginnt im Januar und besteht aus **10 Heften,** welche regelmässig in der Mitte eines Monats (mit Ausnahme der Ferienmonate Juli und August) zur Ausgabe gelangen.

Der jährliche Bezugspreis beträgt **$1.50,** im voraus zahlbar.

Abonnementsanmeldungen wolle man gefälligst an den Verlag: **Nat. German-American Teachers' Seminary, 558-568 Broadway, Milwaukee, Wis.,** richten. **Geldanweisungen** sind ebenfalls auf den genannten Verlag auszustellen.

Beiträge, das Universitäts- und Hochschulwesen betreffend, sind an Prof. E d w i n C. R o e d d e r, Ph. D., 1627 Jefferson St., Madison, Wis.; **sämtliche Korrespondenzen** und **Mitteilungen,** sowie **Beiträge,** die allgemeine Pädagogik und das Volksschulwesen betreffend, und **zu besprechende Bücher** sind an M a x G r i e b s c h, (Nat. G. A. Teachers' Seminary, Milwaukee, Wis.) zu richten.

Die Beiträge für eine bestimmte Monatsnummer müssen spätestens am Schluss des vorhergehenden Monates in den Händen der Redaktion sein.